



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ  
БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ

[www.bfsa.egov.bg](http://www.bfsa.egov.bg)

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD  
BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY

[www.bfsa.egov.bg](http://www.bfsa.egov.bg)

CERTIFIKATE SHENDETESORE / HEALTH CERTIFICATE / ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ  
/ PËR PRODUKTET E QUMËSHITIT PER KONSUM NJËRËZOR / FOR DAIRY PRODUCTS FOR HUMAN CONSUMPTION / ЗА МЛЕЧНИ ПРОДУКТИ ЗА КОНСУМАЦИЯ ОТ ЧОВЕКА

Part I: Details of dispatched consignment / Pjesa I: detaje mbi paketin e dërguar / Част I: Данни за изпратената пратка	I.1. / Consignor / Dërguesit / Изпращач / Name / Emër / Име  / Adress / Adresa / Адрес  Tel. / Tel. / Тел.		I.2. / Certificate reference number / Numri I referencës se Certifikatës / Референтен номер на сертификата	
	I.5. / Consignee / Marrësi / Получател / Name / Emri / Име  / Adress / Adresa / Адрес  / Postal code / Kodi postar / Пощенски код  Tel. / Tel. / Тел.		I.3. / Central Competent Authority / Autoriteti Kompetent Qendror / Централен компетентен орган	
	I.7. Country of origin / Shteti I origjinës / Държава на произход ISO code/ ISO kod		I.8. Region of origin / Rajoni I origjinës / Регион на произход ISO code/ ISO kod	
	I.11. / Place of origin / Vendi I origjinës / Место на произход / Name / Emri / Име N / Adress / Adresa / Адрес		I.9. Country of destination / Shteti I destinacionit / Държава на местоназначение ISO code/ ISO kod	
	I.13. Kraj natovarjanja / Place of loading / Vendi I ngarkimit / Место на товарене		I.10. Region of destination/ Rajoni I destinacionit / Место на местоназначение ISO code/ ISO kod	
	I.15. / Means of transport / Mjeti I transportit / Транспортно средство / Aeroplane / Aeroplan / Самолет <input type="checkbox"/> / Other / Tjera / Друго <input type="checkbox"/> / Ship / Aniye / Кораб <input type="checkbox"/> /Railway vagon / Vagon treni / ЖП вагон <input type="checkbox"/> Road vehicle / Automjet rruge / Пътно превозно средство <input type="checkbox"/> / Identification / Identifikimi / Идентификация Dokumentarne reference / Documentary references / Reference e dokumentit / Референтни документи		I.12. Namembni kraj / Vendi i de stinimit /Place of destination / Местоназначение	
	I.18. / Description of commodity / Përshkrimi i mallit / Описание на стоката		I.14. / Date of departure / Data e nisjes / Дата на заминаване	
	I.21. / Temperature of the product / Temperatura e produktit / Температура на продукта / Ambient / Temperature e ambientit/ Температура на околната среда Chilled / Ftohtë/ Охладено <input type="checkbox"/> Frozen / Ngrirë/ Замразено <input type="checkbox"/>		I.16. / Entry BIP in Albania / PKK e hyrjes ne Shqipëri / Входен ГКП в Албания  I.17. / No(s) of CITES / Nr. I CITES / №(а) на CITES	
	I.25. / Commodities certified for : / Mall I certifikular për: / Стоки, сертифицирани за: / Human consumption / Konsum human/ Консумация от човека <input type="checkbox"/>		I.19. / Commodity code (HS code) / Kodi I mallit (HS kod) / Код на стоката (HS code)	
			I.20. / Quantity / Sasia / Количество  I.22. / Number of packages / Numri i paketimeve / Брой опаковки  I.23. / Type of packaging / Lloji I paketimit / Вид на опаковката  I.24. / Identification for container/seal number / Identifikimi I kontejnerit/numri I vulës // Идентификация на контейнера/ номер на пломбата	
		I.26. Skupna neto masa / bruto masa (kg) / Total net weight/ gross weight (kg) / Peshja totale neto / peshja bruto (kg) / Общо нетно тегло / брутно тегло (кг)		

I.28. / Identification of the commodities / Identifikim I mallit / <b>Идентифициране на стоката</b>			I.27. / For import or admission into Albania / Për import apo dërgim ne Shqipëri/ <b>За внос или допускане в Албания</b> <input type="checkbox"/>	
Species (Scientific name) / Speciet (Emri shkencor) / <b>Видове (научно наименование)</b>	Manufacturing plant / Fabrika e prodhimit <b>Производствено предприятие</b>	Net weight/ Pesha neto <b>Нетно тегло</b>	Number of packages / Numri I pakove <b>Брой опаковки</b>	Batch number / Numri I ngarkesen <b>Партиден номер</b>

II.a. II.b.

Certificate reference number / Numri referent I certifikatës/  
Референтен номер на сертификата**II. / Health information / Informacion shëndetësor / Здравна информация****II.1. / Public Health Attestation / Vërtetimi i shëndetit public / Атестація за общественно здравје**

/ I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant requirements of Regulation (EU) No 178/2002 of the European Parliament and the Council Regulation (EU) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council, Regulation (EU) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council and Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Commission Implementing Regulation (EU) 2019/627 and hereby certify that the dairy product made with a raw milk described in Part I was produced in accordance with these requirements, in particular that: / Unë, i nënshkruari, deklaroj se jam në dijeni të kërkesave përkatëse të Rregullores (BE) Nr. 178/2002 të Parlamentit Evropian dhe Rregullores së Këshillit (BE) Nr. 853/2004 i Parlamentit Evropian dhe i Këshillit dhe Rregullorja (BE) 2017/625 e Parlamentit Evropian dhe e Rregullores Zbatuese të Komisionit (BE) 2019/627 dhe vërtetojnë se produkti i qumështit i bërë me qumësht të papërpunuar i përshkruar në pjesën I është prodhuar në përputhje me këto kërkesa, në veçanti atë : / **Аз, долуподписаният, декларирам, че съм запознат със съответните изисквания на Регламент (ЕС) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета, Регламент (ЕС) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета, Регламент (ЕС) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Комисията, Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/627 и с настоящото удостоверявам, че млечният продукт, произведен от сурово мляко, описано в Част I, е произведен в съответствие с тези изисквания, по-специално че:**

- a) / It was produced from raw milk: / Është prodhuar nga qumështi i papërpunuar / **Е произведен от сурово мляко:**
- (i) / Which comes from holdings registered in accordance with Regulation (EU) No 853/2004 and checked in accordance with Article 49 and 50 of Implementing (EU) 2019/627; / Që vijnë nga një pronë e regjistruar në përputhje me Rregulloren (BE) Nr. 853/2004 dhe e kontrolluar në përputhje me nenin 49 dhe 50 të zbatimit (BE) 2019/627; / **Което произхожда от обекти, регистрирани в съответствие с Регламент (ЕС) № 853/2004 и проверени в съответствие с членове 49 и 50 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/627;**
- (ii) / Which was produced, collected, cooled, stored and transported in accordance with the hygiene conditions laid down in Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 / Që është prodhuar, mbledhur, ftohur, ruajtur dhe transportuar në përputhje me kushtet higjienike të përcaktuara në Kapitullin I të Seksionit IX të Aneksit III të Rregullores (KE) Nr. 853/2004 ; / **Което е произведено, събрано, охладено, съхранявано и транспортирано в съответствие с хигиенните условия, определени в глава I, раздел IX от приложение III към Регламент (EO) № 853/2004**
- (iii) / Which meets the plate and somatic cell count criteria laid down in Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EU) No 853/2004; / Që plotëson kriteret e numërimit të pllakave dhe qelizave somatike të përcaktuara në Kapitullin I të Seksionit IX të Aneksit III të Rregullores (BE) Nr. 853/2004; / **Което отговаря на критериите за броя на микроорганизмите и соматичните клетки, определени в глава I от раздел IX от приложение III към Регламент (ЕС) № 853/2004;**
- (iv) / Which, complies with the guarantees on the residues status of raw milk provided by the monitoring plants for the detection of residues or substances submitted in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 2022/1644 and Commission Implementing Regulation (EU) 2022/1646, and milk is listed in Annex – I of Regulation 2021/405 for the concerned country of origin / or origins in the EU/ E cila, përputhet me garancitë për statusin e mbetjeve të qumështit të papërpunuar të ofruara nga impiantet e monitorimit për zbulimin e mbetjeve ose substancave të paraqitura në përputhje me Rregulloren e Deleguar të Komisionit (BE) 2022/1644 dhe Rregulloren Zbatuese të Komisionit (BE) 2022/1646, dhe qumështi është renditur në Aneksin – I të Rregullores 2021/405 për vendin përkatës të origjinës / ose origjinës në BE/ **Което отговаря на гаранциите за остатъчни вещества в суровото мляко, предоставени от мониторинговите планове за откриване на остатъчни вещества, в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2022/1644 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1646, и млякото е включено в приложение I към Регламент 2021/405 за съответната страна на произход/или произхожда от ЕС**
- (v) / Which, pursuant to testing for residues of antibacterial drugs carried out by the food business operator in accordance with the requirements of Annex III, Section IX, Chapter I, Part III, point 4 of Regulation (EU) No 853/2004, it complies with the maximum residues limits for residues of antibacterial veterinary medicinal products down in the Annex to Commission Regulation (EU) No 37/2010 / Të cilat, në bazë të testimit për mbetjet e barnave antibakteriale të kryera nga operatori i biznesit ushqimor në përputhje me kërkesat e Aneksit III, Seksioni IX, Kapitulli I, Pjesa III, pika 4 e Rregullores (BE) Nr. 853/2004, ai përputhet me kufijtë maksimalë të mbetjeve për mbetjet e produkteve medicinale veterinarë antibakteriale në shtojcën e Rregullores së Komisionit (BE) nr. 37/2010' / **Което, съгласно изследванията за остатъчни вещества от антибактериални средства, извършени от бизнес оператора в съответствие с изискванията на приложение III, раздел IX, глава I, част III, точка 4 от Регламент (ЕС) № 853/2004, отговаря на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от антибактериални ветеринарномедицински продукти, определени в приложението към Регламент (ЕС) № 37/2010 на Комисията.**

- (vi) / Which has been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council, and the maximum levels for contaminants laid down in Regulation 2023/915./ E cila është prodhuar në kushte që garantojnë pajtueshmërinë me nivelet maksimale të mbetjeve për pesticidet e përcaktuara në Rregulloren 2023/915 / **Което е произведено при условия, гарантиращи съответствие с максималните нива на остатъчни вещества от пестициди, определени в Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета, и максималните нива на замърсители, определени в Регламент 2023/915.**
- (vii) / Which, pursuant to testing for residues of antibacterial drugs carried out by the food business operator in accordance with the requirements of Annex III, Section IX, Chapter I, Part III, point 4 of Regulation (EU) No 853/2004, it complies with the maximum residues limits for residues of antibacterial veterinary medicinal products down in the Annex to Commission Regulation (EU) No 37/2010 / Тë cilat, në bazë të testimit për mbetjet e barnave antibakteriale të kryera nga operatori i biznesit ushqimor në përputhje me kërkesat e Aneksit III, Seksioni IX, Kapitulli I, Pjesa III, pika 4 e Rregullores (BE) Nr. 853/2004, ai përputhet me kufijtë maksimalë të mbetjeve për mbetjet e produkteve medicinale veterinarë antibakteriale në shtojcën e Rregullores së Komisionit (BE) nr. 37/2010/ **Което, съгласно изследванията за остатъчни вещества от антибактериални средства, извършени от бизнес оператора в съответствие с изискванията на приложение III, раздел IX, глава I, част III, точка 4 от Регламент (ЕС) № 853/2004, съответства на максимално допустимите стойности на остатъчните вещества от антибактериални ветеринарномедицински продукти, определени в приложението към Регламент (ЕС) № 37/2010 на Комисията .**
- b) / It comes from (an) establishment (s) applying general hygiene requirements and implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Article 5 of Regulation (EU) No 852/2004, regulation audited by the competent authorities, and being listed as an EU approved establishment; / Ai vjen nga (një) ndërmarrje që zbaton kërkesat e përgjithshme të higjienës dhe zbaton një program të bazuar në parimet e analizës së rrezikut dhe pikave kritike të kontrollit (HACCP) në përputhje me nenin 5 të Rregullores (BE) Nr. 852/2004, rregullore. audituar nga autoritetet kompetente dhe duke u renditur si një institucion i miratuar nga BE / **Произхожда от предприятие(я), което прилага общи хигиенни изисквания и прилага програма, основана на принципите на анализ на опасностите и критични контролни точки (HACCP) в съответствие с член 5 от Регламент (ЕС) № 852/2004, проверявано редовно от компетентните органи и включено в списъка на одобрените предприятия на ЕС;**
- c) It has been processed, stored, wrapped, packaged and transport in accordance with the relevant hygiene conditions laid down in Annex II to Regulation (EU) 852/2004 and Chapter II of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; / Është përpunuar, ruajtur, mbështjellë, paketuar dhe transportuar në përputhje me kushtet përkatëse higjienike të përcaktuara në Aneksin II të Rregullores (EU) 853/2004 dhe Kapitullin II të Seksionit IX të Aneksit III të Rregullores (KE) Nr. 853/2004./ **Било е обработено, съхранявано, опаковано, пакетирано и транспортирано в съответствие със съответните хигиенни условия, определени в приложение II към Регламент (ЕС) № 852/2004 и глава II от раздел IX на приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004;**
- d) It meets the relevant criteria laid in Chapter II of Section IX of Annex III to Regulation (EU) No 853/2004 and the relevant microbiological criteria laid down in Commission Regulation (EC) 2073/2005; / i plotëson kriteret përkatëse të përcaktuara në Kapitullin II të Seksionit IX të Aneksit III të Rregullores (BE) Nr. 853/2004 dhe kriteret përkatëse mikrobiologjike të përcaktuara në Rregulloren e Komisionit (EC) 2073/2005./ **отговаря на съответните критерии, определени в глава II, раздел IX от приложение III към Регламент (ЕС) № 853/2004, и на съответните микробиологични критерии, определени в Регламент (ЕО) № 2073/2005 на Комисията**
- e) / It was been not obtained from animals showing a positive reaction to the test for tuberculosis or brucellosis / Nuk është marrë nga kafshë që kanë treguar një reagim pozitiv ndaj testit për tuberkulozin ose brucelozën./ **Не е получено от животни, които са показали положителна реакция към теста за туберкулоза или бруцелоза.**
- f) . / It has undergone or been product from raw milk which has been submitted to a treatment involving a single heat treatment with a heating effect at least equivalent to the achieved by a pasteurization process of at least 72 C° for 15 seconds and, where applicable, sufficient to ensure a negative reaction to an alkaline phosphatase test immediately after the heat treatment; / I është nënshtruar ose ka qenë produkt nga qumështi i papërpunuar i cili i është nënshtruar një trajtimi që përfshin një trajtim të vetëm termik me një efekt ngrohjeje të paktën të barabartë me atë të arritur nga një proces pasterizimi prej të paktën 72 C° për 15 sekonda dhe, ku i zbatueshëm, i mjaftueshëm për të siguruar një reagim negativ ndaj testit të fosfatikes alkaline menjëherë pas trajtimit termik./ **То е претърпяло или е продукт от сурово мляко, което е било подложено на обработка, вклучваща еднократна топлинна обработка с ефект на загревање, който е най-малко еквивалентен на ефекта, постигнат чрез процес на пастеризация, от най-малко 72 C° за 15 секунди и, където е приложимо, достатъчна, за да осигури отрицателна реакция на теста за алкална фосфатаза веднага след топлинната обработка;**
- g) It has been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EU) No. 396/2005, and the maximum levels for contaminants laid down in Commission Regulation (EU) 2023/915;/ Ai është prodhuar në kushte që garantojnë pajtueshmërinë me nivelet maksimale të mbetjeve për pesticidet e përcaktuara në Rregulloren (BE) Nr. 396/2005 dhe nivelet maksimale për ndotësit të përcaktuara në Rregulloren e Komisionit (BE) 2023/915:// **То е произведено при условия, гарантиращи спазването на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди, определени в Регламент (ЕС) № 396/2005, и на максимално допустимите граници на замърсители, определени в Регламент (ЕС) 2023/915 на Комисията;**

## II.2. / Animal Health Attestation / Vërtetim i shëndetit te kafshëve / Атестація за здравето на животните

/ The dairy products described in Part I: / Produktet e qumështit të përkshuara në Pjesën I: / Млечните продукти, описани в Част I

II.2.1. / originate from the zone/s with code/s:....., which, at the date of issue of this certificate is/are authorized for entry of raw milk and adopted by the Commission in accordance with Article 230 (1) of Regulation (EU) 2016/429 or EU, and in which foot and mouth disease and infection with rinderpest virus have not been reported for a period of 12 months before the date of milking, and vaccination against these disease has not been carried out during the same period and / e kanë origjinën nga zona/zonat me kod/et:....., të cilat, në datën e lëshimit të kesaj kjo certifikate, është/janë të autorizuar për hyrjen e qumështit të papërpunuar dhe të miratuar nga Komisioni në përputhje me nenin 230 (1) të Rregullores. (EU) 2016/429 ose BE, dhe në të cilën sëmundja e Afta Epizootike dhe infeksioni me virusin e dëmtuesve të rinor nuk janë raportuar për një periudhë prej 12 muaj para datës së mjeljes, dhe vaksinimi kundër këtyre sëmundjeve nuk është kryer gjatë së njëjtës periudhë dhe./ **произхождат от зоната/ите с код/ове: . . . . . , която/които към датата на издаване на настоящия сертификат е/са разрешена/и за въвеждане на сурово мляко и приета/и от Комисията в съответствие с член 230, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429 или от ЕС, и в която не са регистрирани случаи на шап и заразяване с вируса на чума по говедата за период от 12 месеца преди датата на доене и през същия период не е провеждана ваксинация срещу тези болести и**

II.2.2. /have been processed from raw milk obtained: / janë përpunuar nga qumështi i papërpunuar i përfutuar:/ **са били преработени от сурово мляко, получено**

**bodisi / either / qoftë / или**

- 
- / in the zone/s with code/s:..... which, at the date of issue of this certificate is/are adopted by the Commission in accordance with Article 230(1) of Regulation (EU) 2016/429 for the entry into the Union of raw milk / në zonën/zonat me kod/et:..... të cilat në datën e lëshimit të kësaj certifikate janë/janë të miratuara nga Komisioni në përputhje me nenin 230(1) të Rregullores (BE ) 2016/429 për hyrjen në Unionin e qumështit të papërpunuar./ **в зоната/зоните с код/кодове. . . . . , която/които към датата на издаване на настоящия сертификат е/са приета/и от Комисията в съответствие с член 230, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429 за въвеждане в Съюза на сурово мляко**

**/ or / ose / или**

- / in a member state / në një shtet anëtar/в държава-членка

II.2.3. / have been processed from raw milk obtained from animals of the species [Bos Taurus], [Ovis aries,], [Capra hircus], [Bubalus hircus] [Camelus dromedarius] that have remained in the zone/s referred to under point II.2.1. since birth, or for at least 3 months before the date of milking / janë përpunuar nga qumështi i marrë nga kafshët e specieve [Bos Demi], [Ovis aries,], [Capra hircus], [Bubalus hircus] [Camelus dromedarius] që kanë qendrar në zonën/zonat e referuara në pikën II. 2.1. që nga lindja, ose të paktën 3 muaj para datës së mjeljes. / **са преработени от сурово мляко, получено от животни от видовете [Bos Taurus], [Ovis aries,], [Capra hircus], [Bubalus hircus] [Camelus dromedarius], които са останали в зоната/зоните, посочени в точка II. 2. 1, от раждането си или в продължение на най-малко 3 месеца преди датата на доене**

II.2.4. / have been processed from raw milk obtained from animals kept in establishments:/ janë përpunuar nga qumështi i papërpunuar i përfutuar nga kafshët e mbajtura në stabilimente:/ **са преработени от сурово мляко, получено от животни, отглеждани в обекти**

- a) / registered by and under the control of the competent authority and have a system in place to maintain and keep records in accordance with Article 8 of Commission Delegation Regulation (EU) 2020/692 / регистрирани nga dhe nën kontrollin e autoritetit kompetent dhe ka një sistem për të mbajtur dhe mbajtur shënime në përputhje me nenin 8 të Rregullores së Delegimit të Komisionit (BE) 2020/692; / **регистрали от и под контрола на компетентния орган и имат въведена система за поддържане и съхраняване на записи в съответствие с член 8 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/692 на Комисията**
- b) / which receive regular animal health visits from a veterinarian for the purpose of the detection of, and information on, signs indicative of the occurrence of diseases, including the relevant listed disease referred to in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases / të cilat marrin vizita të rregullta për shëndetin e kafshëve nga një veteriner me qëllim zbulimin dhe informacionin mbi shenjat që tregojnë shfaqjen e sëmundjeve, duke përfshirë sëmundjet përkatëse të listuar të përmendur në Aneksin I të Rregullores së Deleguar të Komisionit (BE) 2020/692 dhe sëmundjet e shfaqura.:/ **които са обект на редовни прегледи за здравето на животните от ветеринарен лекар с цел откриване и информация за признаци, показващи появата на болести, включително съответните болести от списъка, посочени в приложение I към Делегиран регламент (ЕС) 2020/692 на Комисията и нововъзникващи заболявания**
- c) / which were not subject to national restriction measure from animal health reasons, including the relevant listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases, at the time of milking / Të cilat nuk i nënshtroheshin masës kombëtare të kufizimit për arsye të shëndetit të kafshëve, duke përfshirë sëmundjet përkatëse të listuara të referuara në Aneksin I të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692 dhe sëmundjet e shfaqura, në kohën e mjeljes./ **които не са били предмет на национална ограничителна мярка по ветеринарно-здравни причини, включително съответните болести от списъка, посочени в приложение I към Делегиран регламент (ЕС) 2020/692, и нововъзникващи заболявания, по време на доенето.**

**/ Notes / Shenime :/ Бележки**

/ This certificate is issued for dairy products for human consumption destined for import in Albania. / Kjo certifikatë lëshohet për produktet e qumështit për konsum njerëzor të destinuar për import në Shqipëri./ **Този сертификат се издава за млечни продукти за консумация от човека, предназначени за внос в Албания.**

/ This animal's health/official certificate shall be completed according to the notes for the completion of certificates provided for in chapter 4 of Annex I to Implementing Regulation (EU) 2020/2235. / Certifikata shëndetësore/zyrtare e kësaj kafshe duhet të plotësohet sipas shënimeve për plotësimin e certifikatave të parashikuara në kapitullin 4 të aneksit I të Rregullores Zbatuese (BE) 2020/2235./ **Здравният/официален сертификат се попълва в съответствие с бележките за попълване на сертификати, предвидени в глава 4 от приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2235.**

**Del I: / Part I: / Pjesa I:/ Част I:**

/ Box reference I.8.: / Referenca e kutisë 1.8.: / **Поле 1.8:**

/ Provide the code of the zone as appearing in a list of third countries and territories adopted by the Commission in accordance with Article 230(1) of Regulation 2016/429 or EU / Jep kodin e zonës që shfaqet në listën e vendeve dhe territoreve të treta të miratuara nga Komisioni në përputhje me nenin 230(1) të Rregullores 2016/429 ose BE./ **Предоставете кода на зоната, както фигурира в списъка на трети държави и територии, приет от Комисията в съответствие с член 230, параграф 1 от Регламент 2016/429 или с произход от ЕС**

/ Box reference I.11.: / Referenca e kutisë I.11.: / **Поле I.11.:**

Ime, naslov in številka odobritve obratov odpreme. / Name, address and approval number of establishments of dispatch. / Emri, adresa dhe miratimi numri i objekteve të **dërgimit. / Име, адрес и номер на одобрение на изпращащите предприятия**

/ Box reference I.15.: / Referenca e kutisë I.15.: / **Поле I.15.:**

/ Registration number (railway wagons or container and road vehicles), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In the case of transport in containers, the total number of containers and their registration number and where there is a serial number of the seal it must be indicated in box 1.23. In the case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of introduction **into the Republic of Albania.** / Numri i regjistrimit (vagonët hekurudhore ose enë dhe transportit rrugor), numri i fluturimit (avion) ose emrin (anije) është që të sigurohet. Në rastin e transportit në kontejnerë, numri i përgjithshëm i kontejnerëve dhe numrin e regjistrimit dhe ku ka një numër serial i vulës duhet të tregohet në Kutinë 1.23. Në rastin e shkarkimit dhe ngarkimit, dërguesi duhet të informojë pikën kontrolluese kufitare të futjes në Republikën e Shqipërisë. / **Посочва се регистрационен номер (железопътни вагони или контейнери и пътни превозни средства), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случай на превоз в контейнери общият брой на контейнерите и техният регистрационен номер, а когато има сериен номер на пломбата, той трябва да се посочи в клетка 1. 23. В случай на разтоварване и претоварване изпращачът трябва да информира граничния инспекционен пункт за въвеждането в Република Албания.**

/ Box reference I.19.: / Referenca e kutisë I.19.: / **Поле I.19.:**

Uporabite ustrezno oznako harmoniziranega sistema (HS) Svetovne carinske organizacije: 04.01; 04.02 ; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 19.01; 21.05; 21.06.90; 35.01 ali 35.02. / Use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 19.01; 21.05; 21.06.90; 35.01 or 35.02. / Përdorni duhur Sistemit të Harmonizuar (HS) kodin e Organizatës Botërore të Doganave: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 19.01; 21.05; 21.06.90; 35.01 ose 35.02. / **Използвайте съответния код по Хармонизираната система (HS) на Световната митническа организация: 04. 01; 04. 02; 04. 03; 04. 04; 04. 05; 04. 06; 19. 01; 21. 05; 21. 06. 90; 35. 01 или 35. 02**

/ Box reference I.20.: / Referenca e kutisë I.20.: / **Поле I.20.:**

/ Indicate total gross weight and total net weight. / Tregoni peshën totale bruto dhe peshën neto totale / **Посочете общото брутно тегло и общото нетно тегло.**

/ Box reference I.23.: / Referenca e kutisë I.23.: / **Поле I.23.:**

/ For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included. / Për kontejnerë apo kuti, numri enë dhe numri vula (nëse aplikohet) duhet të përfshihen. / **За контейнерите или кутиите трябва да се включат номера на контейнера и номера на пломбата (ако е приложимо).**

/ Box reference I.28.: / Referenca e kutisë I.28.: / **Поле I.28.:**

. / Manufacturing plant: introduce the approval number of the treatment and/or processing establishment(s) approved for export to the Albania. / Fabrikë të prodhimit: të futur numrin e miratimit të trajtimit dhe / ose përpunimit krijimit (et) e miratuar për eksport në Shqipëri. / **Производствено предприятие: въведете номера на одобрението на предприятието(ята) за обработка и/или преработка, одобрено(и) за износ за Албания.**

**/ Part II: / Pjesa II:/ Част II:**

/ The colour of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark. / Ngjyra e nënshkrimit do të jetë i ndryshëm me atë të shtypjes. I njëjti rregull vlen edhe për pulla të tjera përveç atyre embossed ose ujëra. / **Цветът на подписа трябва да е различен от този на печата. Същото правило важи и за печатите, различни от релефните или водните знаци.**

/ Official veterinarian / Veterineri Zyrtar : / **Официален ветеринарен лекар:**

/ Name (in capital letters) / Emri (germa kapitale) : / **Име (с главни букви):**

/ Qualification and title / Titulli kualifikues : / **Квалификация и длъжност:**

/ Date / Data : / **Дата:**

/ Stamp / Vula : / **Печат:**

/ Signature / Nënshkrimi : / **Подпис:**